

Handleiding.

Uien Afstaartmachine. AS 10.



© Copyright 2023, Hoopman Machines B.V. Alle rechten voorbehouden.

Holaras® is een geregistreerde merknaam van Hoopman Machines B.V. - Aalten, NL.

Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt door middel van druk, fotokopie, microfilm of op welke wijze ook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Hoopman Machines B.V.

Onderstaande gegevens na het ontvangen van de Holaras machine s.v.p. direct invullen. Deze informatie kan van belang zijn bij storingen en bij het in de toekomst bestellen van onderdelen.

Machine nummer	:
Type aanduiding	:
Datum ingebruikname	: - -

(Bovenstaande gegevens overnemen van het type-plaatje op uw machine)

Hoopman Machines B.V.
Dinxperlosestraatweg 145
NL-7122 JP Aalten
Nederland

Tel. : +31 (0)543 466224
E-mail : info@holaras.nl
Website : www.holaras.nl

Firmastempel dealer:

Let er op dat de informatie in deze handleiding op elk moment veranderd kan worden zonder voorafgaande melding. Let er ook op dat deze handleiding technische onnauwkeurigheden en typefouten kan bevatten. Hoopman Machines B.V. doet haar uiterste best om fouten in deze handleiding te voorkomen, maar kan dit niet garanderen. Als u typefouten of technische onnauwkeurigheden aantreft of als u suggesties heeft, laat dit ons dan weten.

Afbeeldingen en technische gegevens zijn geheel vrijblijvend. Tussentijdse wijzigingen worden zonder voorafgaande kennisgeving te allen tijde voorbehouden. De fabrikant kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor mankementen die zijn ontstaan door foutief gebruik van de machine.

INHOUDSOPGAVE

1	EG Verklaring	4
2	Technische informatie	5
2.1	Procesbeschrijving.....	5
2.2	Technische specificaties.....	6
3	Veiligheid	7
3.1	Algemene veiligheidsvoorschriften	7
3.2	Specifieke veiligheidsvoorschriften.....	7
4	Plaatsing en installatie.....	8
4.1	Installeren en positioneren	8
4.2	Elektrisch aansluiten.....	9
5	Bediening.....	10
5.1	Bedieningspaneel	10
5.2	Beveiligingen	11
5.3	Starten van de machine.....	12
5.4	Stoppen van de machine	12
5.5	Noodstop en reset	12
6	Reiniging en onderhoud	13
6.1	Algemeen.....	13
6.2	Afvoerband	13
6.3	Schudelementen en buffers.....	14
6.4	Het zeef	14
6.5	De maaimes unit	15
6.5.1	Vervangen meshouder	15
6.5.2	Instellen afstaart lengte.....	16
6.6	Afscherming.....	17
6.7	Dakluik afdichting.....	17
7	Transport	17
8	Problemen en Oplossingen	18
9	Storings logboek.....	19
10	Bestellen	19
11	Garantie	20
12	Verklaring pictogrammen.....	21
13	Memo.....	22



1 EG VERKLARING

Machine : Uienafstaartmachine
Merk : Holaras
Type : AS 10

NL - Verklaring van conformiteit

Wij, Hoopman Machines B.V., Dinxperlosestraatweg 145, NL-7122 JP Aalten, Nederland, verklaren hiermee dat de hier vermelde machine, waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de normen en normatieve documenten, overeenkomstig de bepalingen van de EG-richtlijnen 98/37/EG en 2006/42/EG (en wijzigingen zoals laatstelijk gewijzigd), onder onze exclusieve verantwoordelijkheid valt.

D - Konformitätserklärung

Wir, Hoopman Machines B.V., Dinxperlosestraatweg 145, NL-7122 JP Aalten, Niederlande, erklären hiermit, dass die bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Maschinenrichtlinie 98/37/EG und 2006/42/EG entspricht.

GB - Declaration of Conformity

We, Hoopman Machines B.V., Dinxperlosestraatweg 145, NL-7122 JP Aalten, The Netherlands, declare on our exclusive responsibility that the machine described, to which this declaration refers, conforms to the norms and normative documents as defined in the provisions of 98/37/EC and 2006/42/EC.

F - Déclaration de conformité

Nous, Hoopman Machines B.V., Dinxperlosestraatweg 145, NL-7122 JP Aalten, Pays Bas, déclarons que l'outil sous-mentionné, qui fait l'machine de la déclaration, se trouve, sous notre responsabilité exclusive, en conformité avec les normes et documents normatifs conformément aux dispositons des directives 98/37/CE en 2006/42/CE.

DK - Overensstemmelsesattest

Vi, Hoopman Machines B.V., Dinxperlosestraatweg 145, NL-7122 JP Aalten, Holland, erklærer, at det her anførte maskine, som erklæringen referer til, ene og alene står under vores ansvar i overensstemmelse med standarderne og de normgivende dokumenter, svarende til bestemmelserne i henhold til 98/37/EG, 2006/42/EG.

I - Dichiarazione di Conformità

Hoopman Machines B.V., Dinxperlosestraatweg 145, NL-7122 JP Aalten, Olanda, con la presente dichiariamo che macchina sotto elencati, ai quali si riferisce la presente dichiarazione, sono conformi alle normative e alle documentazioni normative come da direttive n 98/37/EG, 2006/42/EG, e di questo ci assumiamo la piena responsabilita

Aalten, _____ (date)

_____ (signature)

_____ (name)

2 TECHNISCHE INFORMATIE

2.1 Procesbeschrijving

De afstaarter is gemaakt om uien en bloembollen te ontdoen van staart, loof en loszittend blad. Het product wordt doormiddel van een vibrerend zeefbed getransporteerd. Onder dit zeefbed bevinden zich roterende messen. Deze creëren een vacuüm zodat loof wordt aangezogen. Afhankelijk van vochtgehalte, formaat en ongewenst product kan men optioneel deze vacuüm variëren. Zo kan men meer capaciteit behalen of gevoelig product sparen. Door het snel roterende mes wordt loof afgesneden. Het schone product vervolgt zijn weg terwijl het loof wordt afgevoerd.

Het proces is sterk afhankelijk van de stand van de machine. Deze kan men voorover zetten afhankelijk van product en vervuiling. Hierdoor neemt de capaciteit toe. Tevens is juiste doorval van het zeef een belangrijke factor. Product kan zich hierdoor snel positioneren zodat het loof afgemaaid wordt. Daarnaast zijn schone zeven en scherpe messen belangrijke voorwaarden voor een optimaal product.

Zorg ervoor dat machine aan binnenzijde voldoende schoon is. Dit komt de luchtstroom en vibratie ten goede. Plaats zo nodig nieuwe messen. Draai deze met zorg vast. Hierna kunt u het zeef monteren en vastzetten op de daarvoor bestemde kegels.

Start de machine volledig op alvorens u product over de afstaarter stuurt. Afhankelijk van product zal deze over het gehele lengte van het zeefbed minimaal loskomen zodat product 'zweeft' en transport plaatsvindt. Het product zal door deze beweging, samen met het minimaal voorover stellen van machine, gaan "rollen". Dit is essentieel voor een mooi afgestaard product.

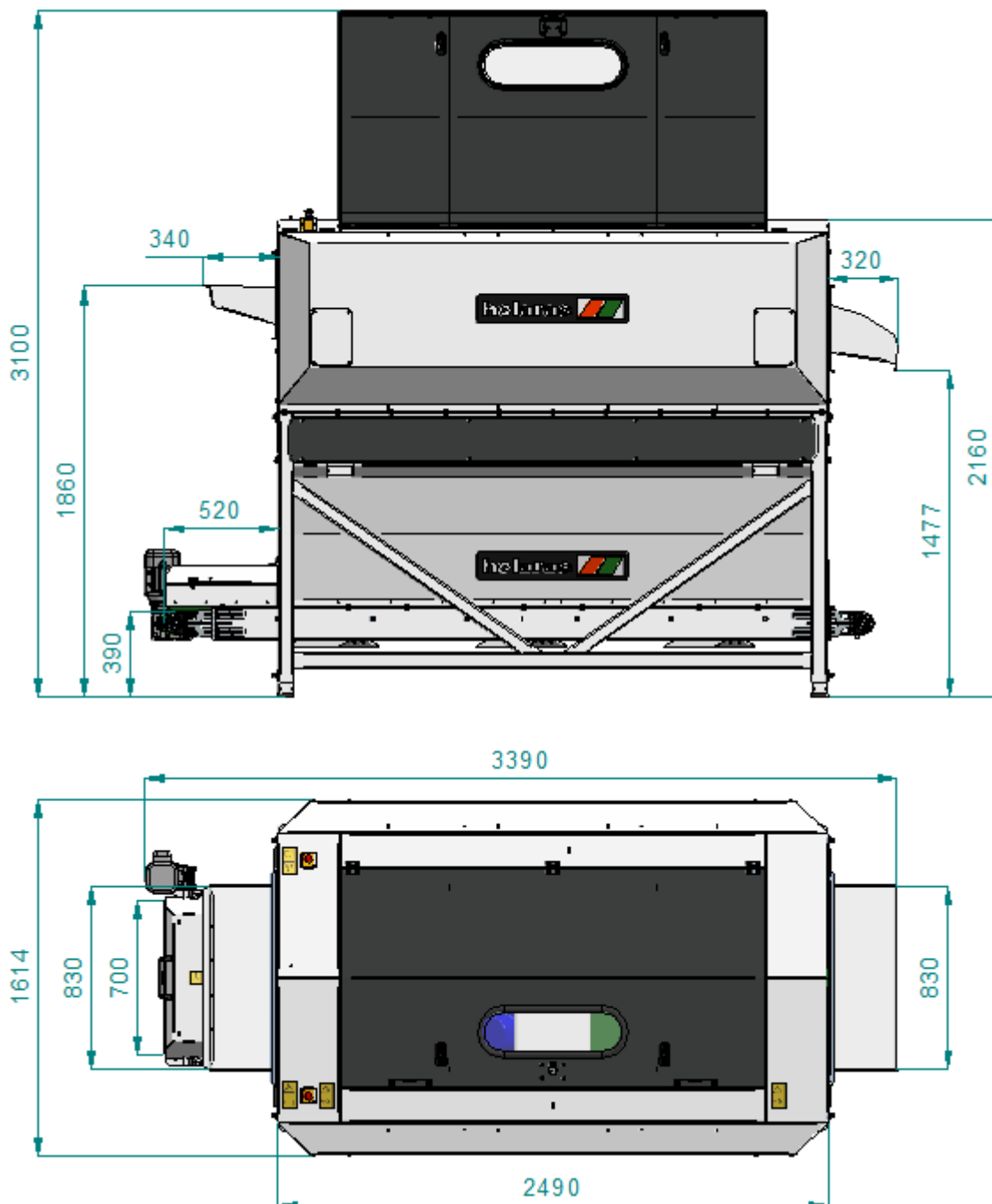


2.2 Technische specificaties

De technische specificaties van de AS 10:

AS 10 standaard:

Afmetingen machine (LxBxH): 3400x1620x3100 mm
Benodigd vermogen: 12 kW
400+N Vac 50Hz/ 32A
Capaciteit: ca. 7-9 ton/uur (afhankelijk van product)
Gewicht: +- 1450kg
Geluid: 85 dB (A) (afhankelijk van opties)



Alle specificaties onder voorbehoud. Technische wijzigingen voorbehouden.

3 VEILIGHEID

3.1 Algemene veiligheidsvoorschriften

1. Lees de handleiding zorgvuldig door, voordat u met de machine gaat werken.
2. Beveiligingen en dergelijke op hun plaats houden / niet verwijderen.
3. Controleer vóór gebruik altijd de machine.
4. Houdt onbevoegden van de machine verwijderd. Zij dienen op een veilige afstand van de machine te worden gehouden.
5. De machine mag nimmer overbelast worden. De capaciteit van de machine is het grootst, wanneer deze op de juiste manier belast wordt.
6. Gebruik de machine uitsluitend voor die werkzaamheden waarvoor deze is gemaakt.
7. Houdt de machine altijd in optimale conditie. Een goed onderhoud van de machine is noodzakelijk om deze betrouwbaar en veilig in gebruik te houden. Houdt u aan de instructies voor reinigen en het onderhoud.
8. Zorg dat de machine losgekoppeld is van het elektriciteitsnet, voordat u onderhoudswerkzaamheden aan de machine uitvoert.
9. Controleer op beschadigde of versleten onderdelen. Indien daar sprake van is, dient u deze onmiddellijk te vervangen of te repareren.
10. Laat de draaiende machine nooit onbeheerd achter.
11. Alcohol, medicijnen of drugs. De machine mag nooit worden bediend, wanneer u onder invloed van deze middelen bent.
12. Zorg ervoor dat de machine spanningsloos is, voordat u werkzaamheden uitvoert aan de elektrische uitrusting, motoren en dergelijke.
13. De machine mag niet worden gebruikt indien beschermkappen of andere veiligheidsinrichtingen zijn verwijderd. Indien beschermkappen bij transport of bij reparatie zijn verwijderd, moet u deze weer op de juiste wijze bevestigen, vóórdat de machine (weer) in gebruik wordt genomen.
14. **WAARSCHUWING:** de waarschuwingen, veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen in deze handleiding kunnen niet alle mogelijke omstandigheden en situaties omvatten. De gebruiker dient te begrijpen dat gezond verstand en voorzichtigheid factoren zijn die niet in dit product kunnen worden ingebouwd, maar door de gebruiker zelf moeten worden ingevuld.

3.2 Specifieke veiligheidsvoorschriften

1. Neem de machine niet in gebruik, voordat de machine volledig is aangekoppeld.
2. Als een onderdeel van de machine defect is, ontbreekt of niet goed functioneert, moet u de machine onmiddellijk uitschakelen en dit onderdeel repareren of vervangen.
3. Kom nooit met lichaamsdelen binnen de machine, als deze in gebruik is.
4. Pas op voor scherpe of uitstekende delen.
5. Houd onbevoegden tijdens gebruik van de machine buiten het bereik van de machine.
6. U mag de machine alleen inschakelen als er één veiligheidssleutel aanwezig is, en deze zich in de sleutelopname op de kast of het dakluik van de afstaarter bevindt. U ontvangt één reserve sleutel bij de machine. Deze bevindt zich in de schakelkast. Gebruik deze alleen als u de andere kwijt bent. Het nabestellen van een sleutel is mogelijk.
7. Indien het een open model betreft, dient deze te worden geïnstalleerd in een apart daarvoor bestemde afgesloten ruimte. Deze ruimte is uitgevoerd met één enkel toegangspunt voorzien van veiligheidsslot.
8. Kom nooit met lichaamsdelen tussen het dakluik en de machine als u het dakluik sluit.

Labels: Houdt u aan alle voorschriften en pictogrammen die u op de machine aantreft.

Algemeen: Veilig werken is een kwestie van uw verstand gebruiken en alert blijven tijdens het werken van de machine.

Waarschuwing!!

Blijf alert, ook als u vertrouwd raakt met de machine. Denk erom dat een moment van onoplettendheid kan leiden tot ernstig letsel.

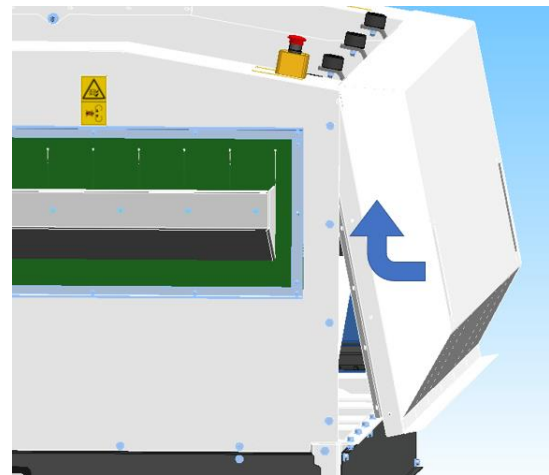
4 PLAATSING EN INSTALLATIE

Plaats de machine in een ruimte waar de omgevingscondities binnen de 5-40°C zijn om defecten te voorkomen. De machine is niet gebouwd om buiten te plaatsen. Eventuele externe factoren zullen door de klant aangegeven moeten worden om het systeem daarop aan te passen.

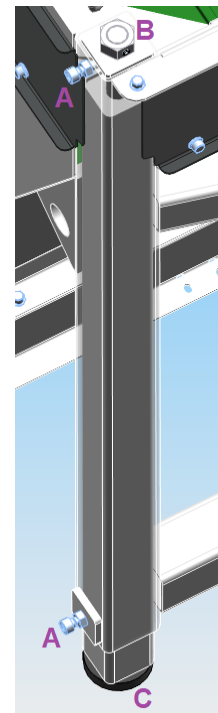
4.1 Installeren en positioneren

Om te installeren onderneemt u de volgende stappen:

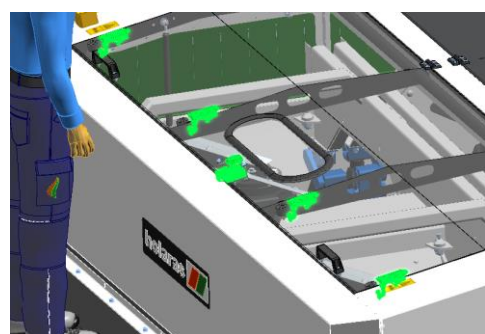
1. Afhankelijk van transport: Plaats allereerst de beschermkappen aan de lange zijde. Door deze minimaal te kantelen kan deze onder de bovenrand worden geschoven. Hierna kan de onderrand gepositioneerd worden door deze richting machine te duwen. Draai vervolgens alle bouten/moeren vast (figuur 1).
2. Afhankelijk van transport: Plaats vervolgens de dakluiken. Monteer de scharnieren aan de middenbalk van de machine zodat deze nog minimaal kunnen bewegen/schuiven. Breng vervolgens de dakluiken in positie en monteer deze aan de scharnieren. Draai deze bouten goed vast. Sluit vervolgens het dakluik. Positioneer het dakluik vervolgens zodat rondom een gelijkmatige kier ontstaat. Nu kunt u de bouten van de scharnier/middenbalk aandraaien. Bevestig vervolgens de gasveren ondersteboven.
3. Positioneer de machine. De machine werkt het meest optimaal als deze een minimale dalingshoek heeft van 1 tot 2 graden. Gebruik de stelvoeten om de machine voorover te zetten (figuur 2). Draai de bouten A los. Stel vervolgens de machine af door moer B te draaien. Zet vervolgens bouten A weer vast. Het gelijkmatig afstellen van de druk op de 4 stelvoeten is essentieel. Hierdoor staat de machine stabiel. De mate waarin de rubber stelvoeten, onderdeel C, uitzetten geeft dit het beste weer (figuur 2).
4. Positioneer de sloten zodat de sleutel gemakkelijk draait. Stel tevens de druksluitingen af zodat deze met minimale kracht te sluiten zijn (figuur 3).
5. Plaats een bordes rondom de machine.
6. De eerste weken/maanden zakken de trilelementen na. Check of deze voldoende "vrij" liggen van het zeef. Gebruikelijk zit er 6-8mm tussen bovenzijde mes en onderzijde zeef.
7. Zorg voor een zo breed als mogelijke invoerband. Invoer vanuit het midden zal de capaciteit ook vergroten. Dit omdat we het volledige oppervlak (van het eerste zeef) meer benutten.
8. Positioneer schakelkast en eventueel losse bedieningskast.
9. Sluit alle kabels aan op de schakelkast.
10. Sluit vervolgens de hoofdstroom voorziening aan op de schakelkast (zie elektrische schema).
11. Controleer alle draairichtingen van de machines na installatie en pas deze aan waar nodig.
12. Controleer alle beschermkappen en zorg dat deze goed vastgezet zijn.



Figuur 1. Beschermkap plaatsen



Figuur 2. Stelvoeten

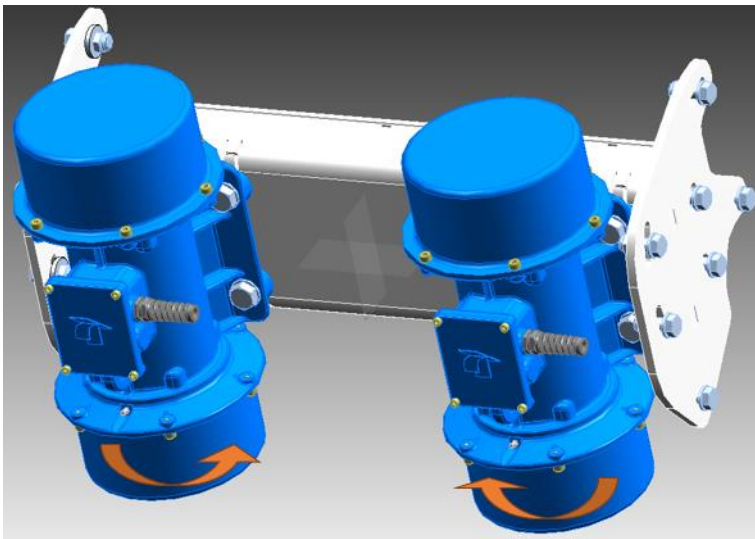


Figuur 3. Slot en druksluitingen

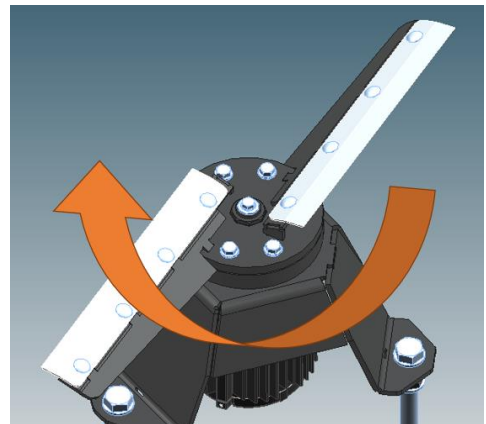
4.2 Elektrisch aansluiten

Aansluiten op het elektriciteitsnet

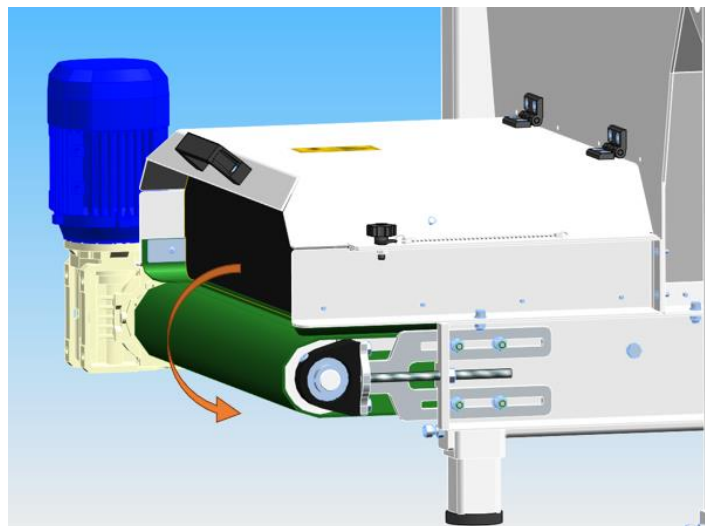
- Sluit de machine op het elektriciteitsnet aan zoals omschreven in het elektrisch schema.
- Controleer of de aansluiting voldoet aan de volgende specificaties (voltage, frequentie en aantal fasen).
- Controleer de aansluiting.
- Controleer de draairichtingen, verwijder indien nodig een .



Figuur 4. Draairichting trilmotor.



Figuur 5. Draairichting mes.



Figuur 6. Draairichting afvoerband

Afsluiten van het elektriciteitsnet

Zorg dat de machine van het elektriciteitsnet is ontkoppeld als:

- er onderhoudswerkzaamheden of reparaties aan de machine worden verricht.
- de machine langere tijd niet wordt gebruikt.

Aarding

De machine dient te worden geaard door de geel/groene draad van de aansluitkabel te verbinden met de aarde van de stroomtoevoer. De machine moet altijd op de aarde aangesloten worden, voordat deze op de stroombron wordt aangesloten.

5 BEDIENING

5.1 Bedieningspaneel

Zie figuur 7.

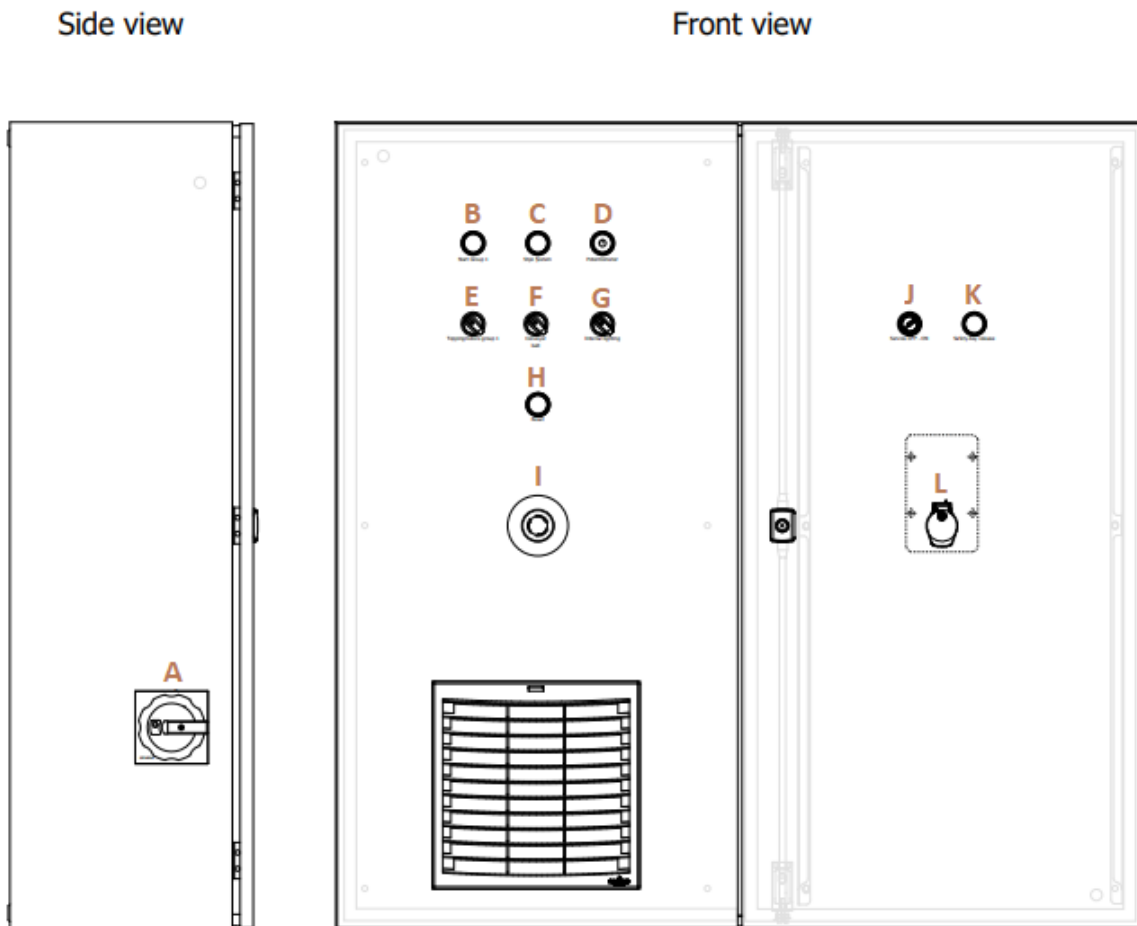
- a) **Hoofdschakelaar.**
Met deze schakelaar, welke geplaatst is aan de zijkant van de besturingskast, schakelt u de spanning in op het systeem. Door de knop rechtsom te draaien wordt de spanning ingeschakeld.
- b) **Start systeem.**
Met deze schakelaar start het gehele systeem op. Eerst zal het zeefbed opstarten incl. afvoerband, vervolgens de mesmotoren.
- c) **Stop systeem.**
Met deze schakelaar stopt het gehele systeem. Als eerst worden de mesmotoren uitgeschakeld. Door de hoge rotatiesnelheid duurt dit ongeveer 30 sec voordat deze geheel stilstaan. Hierna worden de trilmotoren en afvoerband uitgeschakeld.
- d) **Toerenregeling mesmotoren (optioneel).**
Afhankelijk van product kunt u het toerental wijzigen. Door dit te doen wordt er meer of minder vacuüm gecreëerd door de messen. Bij een droog product is minder vacuüm nodig en kan meer capaciteit worden behaald. Bij een vochtig product is wellicht maximaal toerental noodzakelijk om loof aan te zuigen.
- e) **Schakelaar mesmotoren.**
Met deze functie kunt u de mesmotoren uitschakelen. De rest van de machine draait door.
- f) **Schakelaar afvoerband.**
Veelal zal deze schakelaar op automatisch staan. Dit voorkomt ophoping van het maaisel tijdens het afstaart proces. Tijdens een schoonmaaksessie kunt u met deze schakelaar de afvoerband handmatig bedienen. Om veiligheidsredenen is sluiten van het dakluik noodzakelijk.
- g) **Schakelaar verlichting.**
Met deze schakelaar kunt u de interne verlichting inschakelen. Hierdoor heeft u een beter beeld op het product in de afstaarter. Het schoonmaken van de ruitjes zal af en toe noodzakelijk zijn.
- h) **Reset.**
Om de stuurstroom in te schakelen moet u op deze schakelaar drukken. Vervolgens zal het systeem klaar zijn voor gebruik. Deze knop kan ook bediend worden om de alarmen te resetten.
- i) **Noodstop.**
Wanneer er zich een noodsituatie voordoet kunt u op deze knop drukken om de machine acuut te laten stoppen. U heft een noodstop weer op door de knop te draaien en uit te trekken en de stuurstroom weer in te schakelen. Verspreid over de machine zijn meerdere noodstopknoppen geplaatst. Deze moeten allen niet geactiveerd zijn om de machine te kunnen starten.
- j) **Sleutelschakelaar onderhoud.**
Door deze sleutel een kwart slag te draaien stopt het systeem. Vervolgens kunt u de sleutel verwijderen. Houd deze bij u zodat niemand de machine kan opstarten terwijl u onderhoudswerkzaamheden uitvoert. Steek de sleutel weer terug en draai deze een kwartslag voor het uitschakelen van de onderhoudsstand.

k) Indicatie verwijderen sleutel.

Na het stopzetten van het systeem zal na ongeveer 30 seconden deze indicatielamp gaan branden.

l) Sleutelschakelaar.

Deze sleutelschakelaar dient als veiligheidssysteem. Zet eerst de machine stop. Na ongeveer 30 seconde gaat de indicatielamp branden en kunt u de sleutel verwijderen door deze een kwart slag te draaien. Met de sleutel kunt u nu het dakluik openen en het gewenste onderhoud uitvoeren. Vervolgens sluit u het dakluik en plaatst de sleutel terug in de besturingskast. Draai deze en kwartslag met de klok mee. Vervolgens reset u het systeem en is deze startklaar.



Figuur 7. Bedieningspaneel AS15

5.2 Beveiligingen

In de schakelkast zijn de motoren beveiligd door de frequentieregelaar en/of met motorbeveiliging schakelaars/zekeringen. Als een motor overbelast wordt, dan wordt hij door deze beveiliging uitgeschakeld. Is de motor weer op toegestane temperatuur, dan kunt u hem weer inschakelen en/of de frequentieregelaar resetten. Schakelt de beveiliging van een motor regelmatig of constant uit, zoek dan de oorzaak en verhelp deze. Gebruik zo nodig het bijgeleverde elektrische schema. Schakel bij onvoldoende kennis een bevoegd persoon in.

Het 24V circuit is ook beveiligd met een automaat of zekeringen. Schakelt de beveiliging regelmatig of constant in, zoek dan de oorzaak en verhelp deze. Gebruik zo nodig het bijgeleverde elektrische schema. Schakel bij onvoldoende kennis een bevoegd persoon in.

5.3 Starten van de machine

LET OP!! Lees eerst zorgvuldig deze handleiding door voordat u gaat werken met de machine!

Om de machine te starten onderneemt u de volgende stappen (zie figuur 7):

1. Zet de hoofdstroom aan (schakelaar A).
2. Zorg ervoor dat alle noodstoppen in de juiste positie staan (schakelaar I).
3. Druk op de blauwe resetknop om de stroom te starten (schakelaar H).
4. U kunt nu de sleutel uit het bedieningspaneel verwijderen door deze een kwartslag te draaien (sleutelschakelaar L).
5. Gebruik deze sleutel om vervolgens het dakluik van de afstaarter te openen (figuur 8)
6. Draai eerst het slot open en druk vervolgens de druksluitingen open.
7. Check of de machine binnenin voldoende "schoon" is. Dit zorgt voor een optimale luchtstroom en maximale capaciteit.
8. Check de messen op eventuele beschadiging en of deze nog scherp zijn. Vervang deze indien nodig.
9. Zorg ervoor dat de zeven schoon en stevig vastgedraaid zijn.
10. Maak zo nodig het kijkglas in het dakluik schoon voor een optimaal zicht op het product.
11. Sluit het dakluik en klik de druksluitingen dicht. Draai vervolgens het dakluik op slot.
12. Steek de sleutel vervolgens in het bedieningspaneel en draai deze een kwartslag (sleutelschakelaar L)
13. Draai de schakelaar "Toppingmotors" op "automatisch" (schakelaar E).
14. Draai de schakelaar "Conveyor Belt" op "automatisch" (schakelaar F).
15. Draai de schakelaar "Speed Toppingmotors" terug (optioneel).
16. Zorg ervoor dat alle noodstoppen en service functie in de juiste positie staan.
17. Druk op de blauwe resetknop om de stroom te starten (schakelaar H).
18. Druk vervolgens op "start systeem".
19. Het systeem is nu gereed om product te verwerken.
20. Zorg voor een gelijkmatige invoer van product. Stem de hoeveelheid af zodat zich een enkele laag product op het zeef bevindt. Voor optimale capaciteit adviseren we de zo breed als mogelijk in te voeren.
21. Draai de schakelaar "Speed Toppingmotors" desgewenst op (optioneel).



Figuur 8. Dakluikslot

5.4 Stoppen van de machine

Om de machine te stoppen onderneemt u de volgende stappen:

1. Zorg ervoor dat de aanvoer van product stopt.
2. Druk op "stop systeem" (schakelaar C, figuur 7). Houdt rekening met de uitdraaitijd van de messen. Vervolgbehandelingen zijn na 30-60 sec mogelijk vanwege de beveiliging.

NOODSITUATIE: In noodsituaties kunt u de machine direct stoppen door op de noodstop te drukken.

5.5 Noodstop en reset

Op elk moment kunt u de machine acuut stoppen met de noodstop. Wanneer de noodstop wordt ingedrukt zullen alle functies in hun basispositie gezet worden. Wanneer een noodstop wordt gemaakt wordt de machine automatisch gereset en moet u de productie opnieuw starten.

1. U heeft de noodstop geactiveerd.
2. Deactiveer de noodstop.
3. Schakel de stroom in.
4. Reset alle alarmen.
5. Maak de machine schoon om de productie weer op te kunnen starten.
6. U kunt de productie herstarten.

6 REINIGING EN ONDERHOUD

6.1 Algemeen

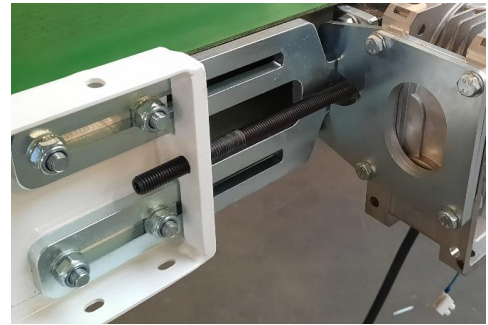
Een persluchtstelsel dichtbij de machine is aanbevolen. Tijdens het wisselen van componenten zoals zeven en messen is het schoonhouden van essentieel belang. U kunt met dit blaaspistool de montage punten gemakkelijk schoonblazen. Onderdelen zoals de kegelopname kunnen stevig vastgezet worden. Tevens gaan de onderdelen aanzienlijk langer mee.

In het algemeen heeft een “schone afstaarter van binnen” de meeste capaciteit. Enkele voordelen van een schone machine zijn;

- Het product transport is optimaal over gladde spijlen.
- Het product beschadigt minder door “schone” spijlen.
- De trilenergie behoudt zich waardoor meer capaciteit mogelijk is.
- De luchtcirculatie blijft optimaal waardoor een groter vacuüm wordt gecreëerd. Hierdoor kan het “product” sneller door de machine waardoor de capaciteit toeneemt.

6.2 Afvoerband

Inspecteer enkele keren per jaar de afvoerband op scheuren of grote beschadigingen. Vervang deze indien nodig. Mocht de afvoerband wat “slap” hangen, span deze op zodat het de geleiders aan onderzijde “ligt” raakt (figuur 9). Zorg voor een juiste uitlijning van de afvoerband zodat de snaar in de daarvoor bestemde groef past.



Figuur 9. Spanelement

Zorg dat het kapje van de elektromotor schoon blijft van rondvliegend maaisel/uienvellen (figuur 10). Hierdoor kan deze voldoende blijven koelen. Check dit wekelijks afhankelijk van vochtigheidsgehalte product.

Mocht de “luchtsluis” verstopt raken door een overvloed aan maaisel, kunt u deze eenvoudig schoonmaken. De “luchtsluis” kunt u openen door beide sterknoppen los te draaien. Hierna beurt u de deksel op en verwijdert het materiaal. Sluit de deksel en draai de sterknoppen weer aan (figuur 10).

Smeer de lagers op de 4 uiterste punten van de afvoerband maandelijks door. Dit verlengt de levensduur van de lagers aanzienlijk.



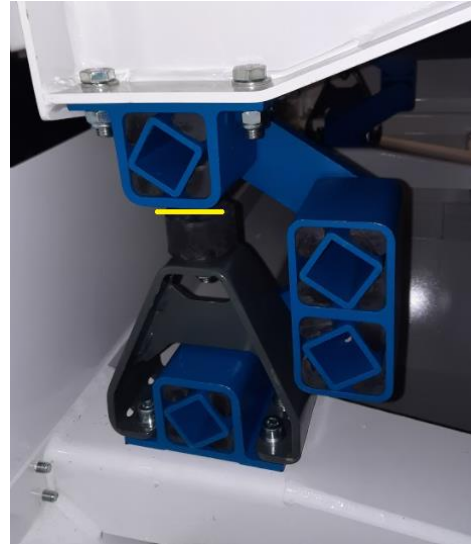
Figuur 10. Afvoerband

6.3 Schudelementen en buffers

LET OP!! Zorg ervoor dat het trilframe “vrij ligt” van de eindaanslag buffer. Dit is weergegeven in figuur 11 met de gele lijn. Zorg ervoor dat de ruimte hiertussen 6-8mm bedraagt bij onbeladen zeefbed. Dit zorgt voor het “vrij” kunnen bewegen van het zeefbed en voorkomt schade.

Afhankelijk van hoeveelheid product en draaiuren, zal het nieuwe schudelement nazakken, we hebben het hier over het blauwe onderdeel in figuur 11. Dit zal enkele millimeters zijn. Check dit wekelijks bij een nieuw schudelement voor een tijdsduur van een half jaar. Mocht de ruimte minder bedragen dan de 6 mm kunt u het volgende doen:

1. Draai de zwarte ronde buffer los en verwijder de moer (figuur 11).
2. Verwijder vervolgens enkele opvullingen onder deze buffer.
3. Monteer de buffer en check nogmaals of deze voldoende “vrij” ligt.
4. Check vervolgens of de messen voldoende “vrij liggen” van het zeef. Meer hierover in paragraaf 6.5.



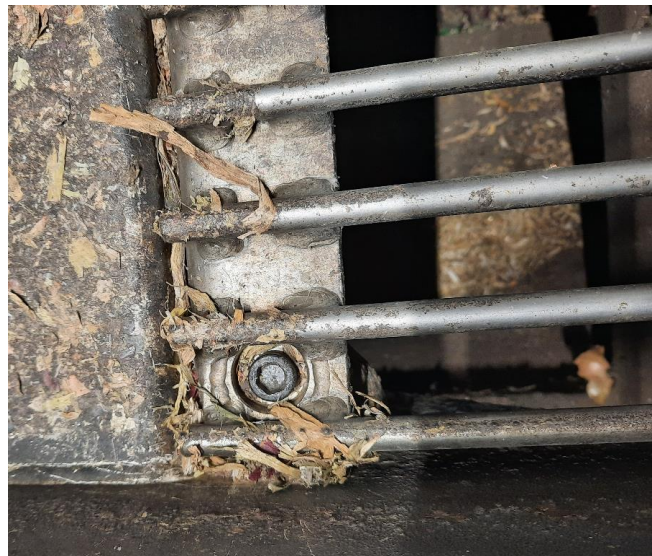
Figuur 11. Schudelementen

Reinig deze elementen maandelijks zodat deze “vrij” kunnen bewegen. Check deze jaarlijks op scheuren en vervang indien nodig. Check tevens de boutverbindingen en draai deze bij twijfel aan.

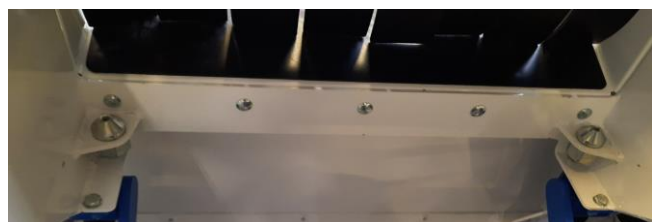
6.4 Het zeef

Voor een optimaal product zijn schone zeven essentieel. Reinig de zeven daarom regelmatig. Afhankelijk van vochtgehalte en vervuiling kan dit dagelijks of wekelijks zijn. Dit kan doormiddel van een schaper of door het wisselen van het gehele zeef. De operator kan deze eenvoudig switchen. Dit doet u als volgt:

1. Draai de 4 inbusbouten los (figuur 12). Het is mogelijk dat deze bouten vol met maaisel zitten. Maak deze dan eerst schoon doormiddel van een blaaspistool/krabber.
2. Vervolgens kunt u het zeef eruit pakken.
3. Check voordat u het schone zeef monteert of de opnamepunten “vrij” van vuil zijn (figuur 13).
4. Daarnaast kunnen de inbusbouten slijtage vertonen. Vervang deze tijdig om te voorkomen dat u ze niet meer loskrijgt.
5. U kunt nu het schone zeef monteren. Draai de 4 bouten er enkele slagen in. Zet vervolgens de 2 bouten bij de kegelopname vast, hierna de 2 vlakke opnamepunten. Zo kan het zeef zich goed centreren op de kegels.



Figuur 12. Het zeef

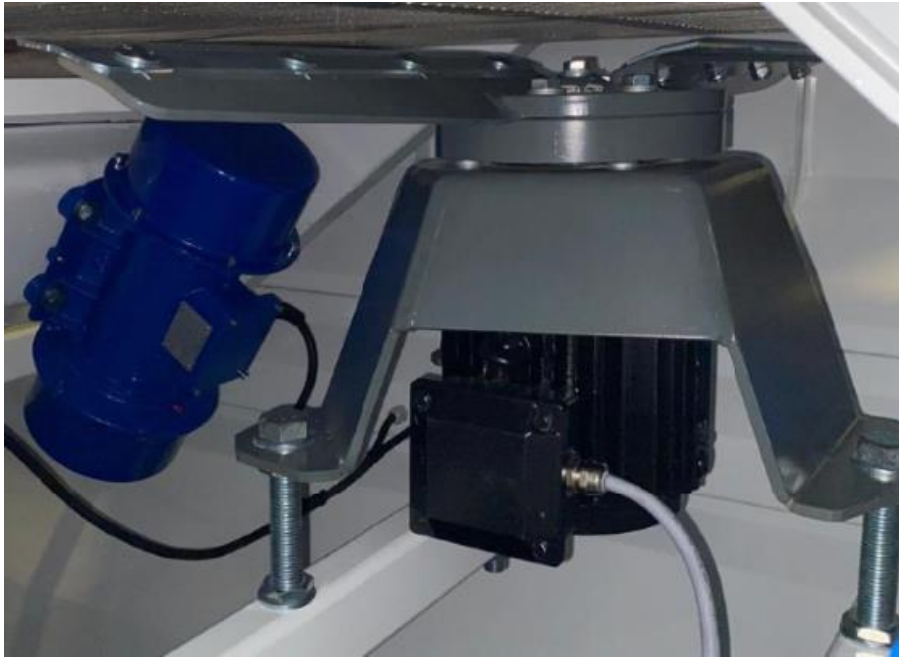


Figuur 13. Opnamepunten zeef

6.5 De maaimes unit.

6.5.1 Vervangen meshouder.

Afhankelijk van draaiuren, product en ongewenste materialen zal het mes slijtage gaan vertonen. De messen zijn gehard en van speciaal materiaal. Ga deze niet zelf namaken om gevaarlijke situaties te voorkomen. U kunt het mes eventueel 1x slijpen met een kleine handslijpmachine. Zodra de messen meer beschadigd zijn, dienen de mesbladen te worden vernieuwd (figuur 14). Dit doet u als volgt:



Figuur 14. De maaimes unit.

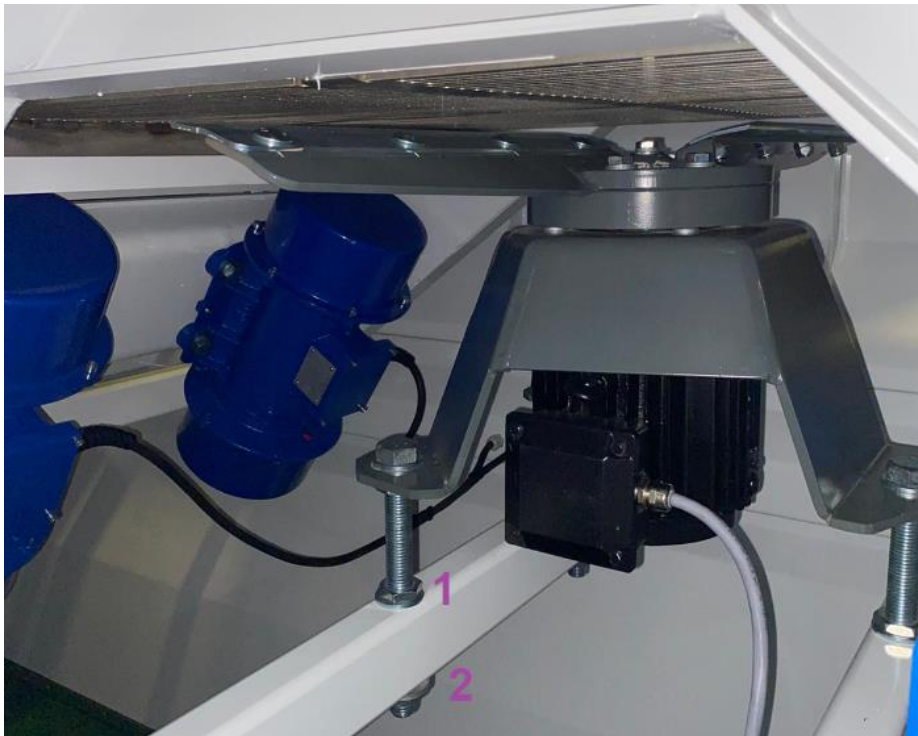
1. Schakel de machine uit of in onderhoudsstand zoals bij alle onderhoudswerkzaamheden.
2. Open het dakluik en verwijder de zeven zoals weergegeven in paragraaf 6.4.
3. U kunt nu de "meshouder" geheel verwijderen van de naaf. Dit doet u door de 4 bouten los te draaien. De naaf kan op de motor-as blijven zitten.
4. Indien u een extra set meshouders hebt incl. nieuwe messen kunt u deze direct monteren. Zorgt u ervoor dat de opname punten "vrij" van vuil zijn om beschadiging van schroefdraad te voorkomen. Aandraaimoment 80Nm.
5. Indien dit niet het geval is verwijderd u de messen van de meshouder.
6. Monteer de nieuwe messen incl. nieuwe slotbouten en moeren op de meshouder. Vervang altijd beide messen. Dit in verband met balans. Aandraaimoment 40Nm.
7. Vervolgens monteert u de meshouder op de naaf. Zorgt u ervoor dat de opnamepunten "vrij" van vuil zijn om beschadiging van het schroefdraad te voorkomen.
8. Draai de bouten incl. borgringen stevig aan.
9. Vervolgens plaats u het zeef zoals weergegeven in paragraaf 6.4.

6.5.2 Instellen afstaart lengte.

LET OP!! Zorg ervoor dat het mes “vrij ligt” van het trilframe. Dit is weergegeven in figuur 15. Zorg ervoor dat de ruimte hiertussen 8-12mm bedraagt bij onbeladen zeefbed. Dit zorgt voor het “vrij” kunnen roteren van het mes en voorkomt schade.

Afhankelijk van hoeveelheid product en draaiuren, zal het trilframe nazakken zoals weergegeven in paragraaf 6.3. Dit zal enkele millimeters zijn. Check dit wekelijks bij een nieuw schudelement voor een tijdsduur van een half jaar. Mocht de ruimte tussen mes en zeef minder bedragen dan de 8 mm kunt u het volgende doen:

1. Schakel de hoofdstroom uit of schakel de machine in onderhoudsstand. Open het dakluik en verwijder een zeef. Verwijder het zeef van een mes dat u niet gaat verstellen. Nu kunt u in de machine klimmen en op de afvoerband gaan zitten. Pas op voor scherpe delen.
2. Draai moer nummer 2 los. Door de Nord Lock ringen zal er een zwaar punt inzitten, draai hier doorheen. Draai vervolgens een aantal slagen rond zodat voldoende ruimte ontstaat (figuur 15).
3. U doet dit 3 maal zodat de gehele motorsteun “loskomt” van de kokers.
4. Nu draait u moer nummer 1 (zie figuur 15) op alle 3 punten gelijke slagen omhoog. Enkele slagen is voldoende, het gaat hierbij om enkele millimeters. Door dit in gelijke slagen te doen zal het maaimes unit gelijkmatig zakken en is uitlijnen eenvoudig.
5. Check de afstand zodat deze minimaal 8mm tussenruimte heeft. Het gaat hierbij om de afstand van bovenzijde mes tot aan onderzijde zeef. Draai handmatig het mes rond om te checken of deze rondom een gelijke afstand heeft van minimaal 8 millimeter. Doe dit voorzichtig, kijk uit voor uw vingers!
6. Draai vervolgens moer nummer 2 stevig aan. Aandraaimoment 400Nm.
7. Doe dit 3 maal zodat de gehele motorsteun stevig vastzit.
8. Herhaal deze handeling bij de overige maaimes units zodat alle messen evenveel afstand hebben tot het zeef en een mooi “afstaart beeld” ontstaat.



Figuur 15. Afstaartlengte.

6.6 Afscherming

Ondanks het gebruik van detecteerbaar materiaal inclusief foodsafe keurmerk is het raadzaam het materiaal bij scheuren/beschadigingen te vervangen. Dit voorkomt dat delen in het product terecht komen. Bij grote beschadigingen bestaat de kans op het “uitwerpen” van voorwerpen door het roteren van de messen. Vervang de afscherming dus tijdig om gevaarlijke situaties te voorkomen. Dit geldt voor zowel invoerzijde als uitvoerzijde.



Figuur 16. Afscherming



Figuur 17. Dakluik afdichting

6.7 Dakluik afdichting

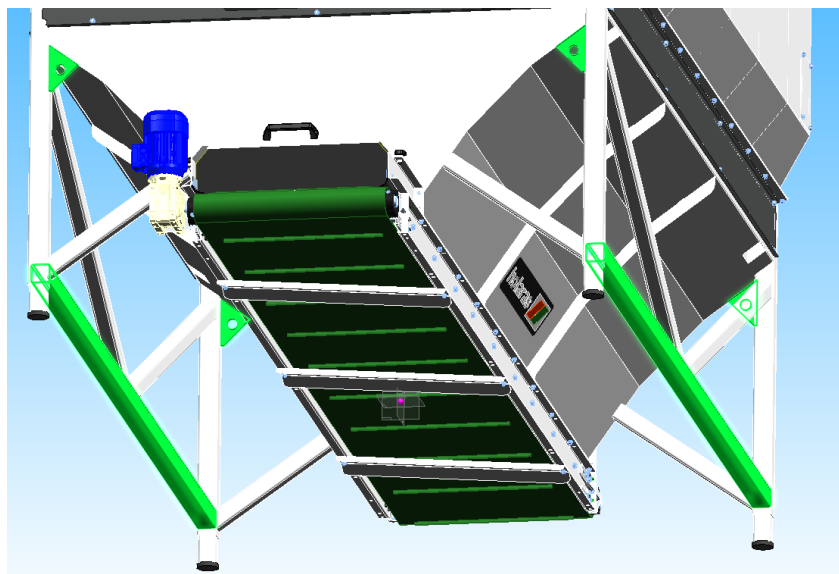
Maaisel kan zich na verloop van tijd ophopen in enkele randen. Dit belemmert het “vrij” sluiten van het dakluik. Om schade aan scharnieren en sloten te voorkomen is het raadzaam de dakluikrand af en toe “schoon” te blazen (figuur 17).

7 TRANSPORT

Gebruik voor het vastzetten de hijsogen om veilig transport te garanderen. Deze zijn weergegeven in figuur 18. Haak de spanbanden in de 4 hijsogen en schoor deze voldoende ver “naar buiten toe” zodat afstaarter stevig staat tijdens transport.

Gebruik dezelfde 4 hijspunten voor het heffen van de machine.

Gebruik indien dit niet mogelijk is, de “groen geselecteerde” kokers. Dit geldt alleen voor het laden en lossen van de machine op lage hoogte (max. 1.5 meter).



Figuur 18. Hijspunten

8 PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossen
Machine Start niet	<ol style="list-style-type: none"> 1. De hoofdstroom is niet aanwezig. 2. Een motorbeveiliging schakelaar is uitgeschakeld 3. De stuurstroom is uitgeschakeld 4. Sleutels niet aanwezig of geactiveerd. 5. De noodstop is geactiveerd 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sluit de hoofdstroom opnieuw aan en schakel de machine in 2. Controleer alle beveiligingsschakelaars 3. Schakel de stuurstroom in 4. Activeer de sleutels door deze een kwart slag te draaien. 5. Controleer of de noodstop geactiveerd is en deactiveer deze.
Gehele machine staat instabiel/trilt.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Afstempeling onjuist 2. Trilframe raakt eindaanslag 3. Draairichting trilmotoren onjuist. 4. Trilframe raakt overig object/machine. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zie paragraaf 4.1, steunpoten verstellen. 2. Laat eindaanslag zakken, zie paragraaf 6.3. 3. Controleer de draairichting, zie paragraaf 4.2. 4. Maak machine binnenin schoon. Creëer meer ruimte tussen trilframe en storend object/machine.
Trilframe transporteert niet/onvoldoende.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zeef smering of beschadigd. 2. Machine staat te ver achterover. 3. Schudelement los of beschadigd. 4. Afstelling trilmotor onjuist. 5. Trilframe raakt eindaanslag. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Maak het zeef schoon of repareer deze. 2. Verstel de steunpoten, zie paragraaf 4.1. 3. Draai deze vast of vervang indien nodig. 4. Check draairichting en gewicht op 85%. 5. Laat eindaanslag zakken, zie paragraaf 6.3.
Afstaart kwaliteit onvoldoende.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mes(sen) draaien niet. 2. Luchtcirculatie te weinig door vervuiling. 3. Mes(sen) onvoldoende scherp. 4. Machine staat te ver voorover. 5. Product aanvoer te hoog/veel. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check of het mes geblokkeerd is. Controleer de beveiligingsautomaat/zekering. 2. Maak de machine binnenin schoon. 3. Vervang de messen. 4. Stel de machine meer horizontaal. 5. Verlaag de aanvoer van product.
Meshouder of zeef monteren lukt niet.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mes of zeef beschadigd. 2. Vuil tussen opnamepunten. 3. Schroefdraad beschadigd. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Herstel de schade of vervang het mes of zeef. 2. Verwijder het vuil zodat opnamevlakken "schoon" zijn. Dit geldt ook voor de schroefdraad opnamepunten. Gebruik desnoods een klein beetje vet. 3. Vervang het onderdeel.
Een ratelend geluid.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mes te hoog afgesteld. 2. Schudelement beschadigd. 3. Mes of meshouder beschadigd. 4. Motor as krom. 5. Zeef beschadigd. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stel de "mes unit" lager af. Zie paragraaf 6.5.2. 2. Vervang het schudelement. 3. Vervang de messen of meshouder. 4. Vervang de motor. 5. Repareer of vervang het zeef.

Deze tabel dient slechts als een hulpmiddel bij het oplossen van problemen met de machine. Als problemen niet op een veilige manier zelf verholpen kunnen worden, dient u hulp in te roepen van gekwalificeerd personeel.

Let op!! Werkzaamheden aan het elektrische gedeelte mogen alleen door een bevoegd elektromonteur worden uitgevoerd.

9 STORINGS LOGBOEK

Wanneer er zich een storing voordoet met uw afstaarter kunt u dat hieronder invullen in het storingslogboek. Aan de hand van deze lijst kunnen wij u sneller en effectiever helpen bij het oplossen van storingen. Daarnaast is het voor u zelf een gemakkelijke manier van het bijhouden welke storingen er zicht regelmatig voordoen. Aan de hand hiervan kan er effectiever worden ingegrepen bij reparaties.

Datum	Probleem	Oplossing	Opgelost door

10 BESTELLEN

Onderdelen voor uw machine kunt u altijd bij bestellen. Alle onderdelen kunt u terugvinden in het onderdelenboek, dat samen met deze handleiding bij uw machine is geleverd. Het is van belang dat u altijd het bouwjaar, type en serienummer van uw machine vermeld bij uw bestellingen.

11 GARANTIE

Hoopman Machines B.V. werkt met de onderstaande garantievoorwaarden:

1. Opdrachtnemer staat voor een periode van zes maanden na (op)levering in voor de goede uitvoering van de overeengekomen prestatie.
2. Bestaat de overeengekomen prestatie uit aanneming van werk dan staat opdrachtnemer voor de in lid 1 genoemde periode in voor de deugdelijkheid van de geleverde constructie en de gebruikte materialen, mits hij vrij was in de keuze daarvan. Als blijkt dat de geleverde constructie of de gebruikte materialen niet deugdelijk zijn, zal opdrachtnemer deze herstellen of vervangen. De delen die bij opdrachtnemer hersteld of door opdrachtnemer vervangen worden, moeten franco aan opdrachtnemer worden toegezonden. Demontage en montage van deze delen en de eventueel gemaakte reis- en verblijfkosten komen voor rekening van opdrachtgever.
3. Bestaat de overeengekomen prestatie uit het bewerken van door opdrachtgever aangeleverde materialen dan staat opdrachtnemer voor de in lid 1 genoemde periode in voor de deugdelijkheid van de uitgevoerde bewerking.
4. Als blijkt dat een bewerking niet deugdelijk is uitgevoerd, zal opdrachtnemer de keuze maken of hij:
 - de bewerking opnieuw uitvoert. In dat geval moet opdrachtgever voor eigen rekening nieuw materiaal aanleveren
 - het gebrek herstelt. In dat geval moet opdrachtgever het materiaal franco aan opdrachtnemer terugzenden
 - opdrachtgever crediteert voor een evenredig deel van de factuur.
5. Bestaat de overeengekomen prestatie uit levering van een zaak dan staat opdrachtnemer gedurende de in lid 1 genoemde periode in voor de deugdelijkheid van de geleverde zaak. Als blijkt dat de levering niet deugdelijk is geweest, dan moet de zaak franco aan opdrachtnemer worden teruggezonden. Daarna zal opdrachtnemer de keuze maken of hij:
 - de zaak herstelt
 - de zaak vervangt
 - opdrachtgever crediteert voor een evenredig deel van de factuur
6. Bestaat de overeengekomen prestatie (mede) uit de installatie en/of montage van een geleverde zaak dan staat opdrachtnemer voor de in lid 1 genoemde periode in voor de deugdelijkheid van de installatie en/of montage. Als blijkt dat de installatie en/of montage niet deugdelijk is uitgevoerd, zal opdrachtnemer dit herstellen. De eventueel gemaakte reis- en verblijfkosten komen voor rekening van opdrachtgever.
7. Voor die onderdelen waarvoor opdrachtgever en opdrachtnemer dit uitdrukkelijk schriftelijk zijn overeengekomen geldt fabrieksgarantie. Als opdrachtgever gelegenheid heeft gehad kennis te nemen van de inhoud van de fabrieksgarantie zal deze in de plaats treden van garantie op grond van dit artikel.
8. Opdrachtgever moet opdrachtnemer in alle gevallen de gelegenheid bieden een eventueel gebrek te herstellen of de bewerking opnieuw uit te voeren.
9. Opdrachtgever kan alleen een beroep doen op garantie nadat hij aan al zijn verplichtingen ten opzichte van opdrachtnemer heeft voldaan.
10. a) Geen garantie wordt gegeven voor gebreken die het gevolg zijn van:
 - normale slijtage;
 - onoordeelkundig gebruik;
 - niet of onjuist uitgevoerd onderhoud;
 - installatie, montage, wijziging of reparatie door opdrachtgever of door derden.

b) Geen garantie wordt gegeven voor geleverde zaken die niet nieuw waren op het moment van levering.

12 VERKLARING PICTOGRAMMEN



Voor ingebruikname, de handleiding lezen



Gevaar door draaiende onderdelen



Niet onder de zaagklep komen, voordat de beveiliging is aangebracht



Nooit in de bak grijpen of stappen terwijl de machine draait



Tijdens het gebruik, buiten het bereik van de zaagklep blijven



Werken aan de machine, alleen toegestaan wanneer de cilinderveiligheid is geplaatst



Bij een werkende machine de bescherming niet verwijderen



Bescherming niet openen terwijl de machine loopt



Blijf buiten het klem gebied wanneer het onderdeel beweegt



Kom pas aan machine-onderdelen wanneer ze volledig stilstaan.



Smeerpunt

